

پازار ایرتسی

فی ۱۵ محرم سنه ۱۳۲۹

وفی ۳ کانون نانی سنه ۱۳۲۶

جمعیت علمیہ اسلامیہ نیک ناشر افکاریدر

صاحب امتیاز :

فاتح مجیز درسعاملرندن

استانبول مبعوثی

مصطفی عاصم

سر محرر :

فاتح مجیز درسعاملرندن

نوقاد مبعوثی

مصطفی صبری

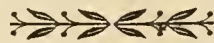
مدیر مسئول :

مکتب قضاء معاملرندن

کایسلی منیر

مندرجات

ادبیات	دینک اهمیت اقتصادی سی شرف الدین
غزل سعود المولوی	هوامک حواص اوزرنده کی حقوقی م . صفوت
نظم و اشکالم نظم طاهر المولوی	تمیز بورکلی بر کویلی م . صفوت
کاشانه بر نظر عمر نصوحی	بیان الحق غزته سنه مکتوب خلیل الرحمن
ابراز حمیت	اون بش، اون آلتی سنه اول یا زلمش اثر لرمندن
	ع . خیری



نسخه سی ۱ غروشددر

آبونه اجرتی (پوسته اجرتیله برابر در)

ممالک اجنبیه ایچون :

۱۳ ، ۰۰ فرانق

» ۶ ، ۵۰

استانبول وولایات ایچون :

بر سنه لکی ۵۰ غروش

القی آیلنی ۲۵ »

درج اولنیمان اوراق اعاده ایدلمز

قارئلرمنزه

۱ کثر مقالاتنه آیات کریمه واحادیث نبویه درج ایدلمش بولندینی نظراعتباره آلنه رق رعایتسزلکده بولنلمامسی رجا اولنور .

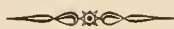
درسعادت

محمود بك مطبعه سنده طبع اولنمشدر

نعمت نظریله دکل حق بر جزه ملت نظریله باقق ایستمیان
مأمورینی بوراده سویلمکی زائد کورورم .

او زوالی اهای نك ویردیکی یاره لرله یاییلان مکتبلرده
تحصیل ایدنلر عجیبا کم ایچون ؟ ونه ایچون ؟ تحصیل
ایدرلر ! تأمین استقبال ایچونمی ؟ قدیفه قولتوقلرده
راحت راحت اوطوره رق بیکلرجه غروش معاش الحق
ایچونمی ؟ یوقسه اهای یه مخناچ اولدقلری شیرلی اوکرتمک
ایچونمی ؟ تأمین استقبال ایچون ایسه دیمک که اوباره لرک
اصل صاحبلی استقبالدن امین دکلر . یوق مأموریت
واسطه سیله بیکلرجه غروش معاش الحق ایچون ایسه
بقالم او ملت او یاره یی نصل قازانیور ؟ ونه حال ایله
کچینیور ؟ دیمک که ملت ویردیکی یاره لرله یتشن آدملرک
یوزندن استفاده ایتمک استیور که اشته حق ملت بودر .
بو کون مملکتک هر طرفنده اهای درت کوزله
فیض مشروطیتدن خصه مند اولمنی بکلور فقط ا کلامیه .
رق بکلور . مشروطیتده اساسک تشبث ملی اولدیغنی
اکلایان بیلن یوق . قانون ندر ؟ نه دیمکدر ؟ کسه نك
خبری یوق . حکومت اهای یی جهل ایله ، اهای حکومتی
ظلم ایله اتهم ایده رک ایکیسنک یکدیگره ایصنمه سی
قابل اولیه حق بر حالده باقارسک عادی بر مملکه نك
نتیجه سی عصیان کوریلیر ، یاخود عصیان اولور هر کس
قیامتک باشی اوله رق اهای نك جهلنی کوستر . ارباب
معارفک انلره لازم کلان جهتلری اوکرتمکه چالیشمدینی
کسه نك حاطرینه کلز . اشته عوامک خواص اوزرنده کی
اک بیوک حق بودر .

م . صفوت



تمیز یورکلی بر کوپلی

عثمانیلر وطنک سعادتی کوزلری اوکنده کوره جکلری
قوتلی بر دوتمایه وابسته اولدیغنی پک کوزل بیلدکلری

جمعیت بشریه نك تأمین انتظامنه سبب کوستریلان
احتیاج اولمه سیدی اساساً بشریتک جمعیت حالنده بولمنسه
حاجت قالمزدی . افراد بشر آره سنده بولزومی احساس
ایتدیرن ، افراد بشری کویله ، قصبه لره ، شهرلره
طوبایلان ، جمع ایدن هپ احتیاج ، هپ احتیاجدر .
فقط کیم کیمه محتاج ؟ ؟ ؟

ویرله جک جواب هر فرد بشر بر برینه زنکین
زو کورد بر برینه ، عوام خواص بر برینه محتاج اولقله
هر فردک دیکرلری اوزرنده بر حق اولق لازم کیلور که
اوده ارباب احتیاجه احتیاجی نسبتنده معاونتدر . اشته
جمعیت بشریه نك آهنگ انتظامی احتیاجله . معاونتک
یکدیگره مقابل ایکی قوتی آره سنده دوام ایده بیله جکندن
نه یالکیز احتیاج نده یالکیز معاونت مقصده کافی کله بیلیر .
شوایکی قوتک تأثیریه حصوله کلان موازنه انتظام
آهنکی بوزمق ایچون همه حال احتیاجک اشتداده معاونتک
ایسه بالعکس تناقص ایتمنه وابسته در . شو حالده
کوریلور که : احتیاج میزان انتظامک بر کفه سی ایکن
دیکر کفه سیله تقابل ایده مامکدن ناشی میزان انتظام
اولق شویله طورسون قویه حق بر قیامتک وبتون فجایعک
سبب اصلیدنی تشکیل ایدر .

انسانلر اسباب معیشت و معاشرتده بر چوق شینه
محتاجدرلر . فقط بو احتیاجاتک دفعنده درلو درلو
معاونته محتاج اولدقلری کبی باشلیجه عوامک خواص
النده محتاج اولدینی برشیء وار که اوده حسن معاشرت
اسمایدر .

بو جهت بسیط بر دوشونجه ایله دوشونیلر سه
کویلرده قصبه لرده ارباب زراعت و تجارت چالیشیر ،
قزانیر بر طاقم ویرکیلر ویرر او ویرکیلردن کندی
استفاده لرینی البتده دوشونیلر . فقط او یاره لرلی الوبده
او کویلرک ایشنی کورمک ایچون قدیفه قولتوقلر
اوزرنده یان کلوب یاتهرق یینه او یاره لرلی ویرنلره ولی

بوغازدن ایچری کیردی . بوسعادتلی کورن ملتك بویه
سوزله قولاق آصمه یه جفته امین اولمیسک . بزم
پاره مزی استانبولده یسلر بیلک تک بز پاره طوبایللم .
او حمیتلی جمعیه کوندره لمده یاریسی یسونلر یاریسنده
حرب سفینه سی آسونلر . بز بوکاده راضی بز »

شمدی شو قلبی صاف ، وجدانی پاک کویلوونک
سویلدیکی سوزله باقلی ده بوکبی ملت وطن دشمنلرینه
نهدیمی بيلمک که . . . بشقه دیه جک یوق چرچی صورتنده
افکار خاخانه نشر ایدن بوکبی اراذل اشخاصه « الله
لغت ایتسون » دیمکدن بشقه نه دیور ؟ . . . فحشبالله
ونعم الوکیل .

ارمناکلی

م . صفوت

بیان الحق رساله محترمه سنه

سلامیکده انتشار ایدن « زمان » غزته سنک ۵۱۳
نومرولی نسخهنک مستخبرات مخصوصی قسمنده قواله
معارفته دایر سوزلر کوردوم معارفه دائریازبان شیلر - حسن نیته
مقرون اولورسه - « لایؤمن المرء حتی یحب لایخیه مایحب
لنفسه » سر جلیانه مظهر اولدیغیچون تقدیر و اشکراوانور .
فقط معارفک نه دیمک اولدیغنی بیلیمبارکده سطرلری
غزته ستونلرینه کچرسه وای حالمزه . چونکه « اذاضیعت
الامانة فانتظر الساعة » تحذیر شریفنه هدف اولمش
اولورز - کچنلرده تیاترولرک مکتب ادب اولدیغنی
بشقه سندن نقل ایدرک ادعا ایدن بر غزته یه یازدیغیم جوابی
شایان التفات کورمدیکيچون (!) نشر ایتدیکندن
« لایبلغ المؤمن من حجر مرتین » دستور شریفنه اتباع
ایله حقدن ساکت اولمیان مبارک رساله کزه مراجعت
مجبور اولدم .

ایچون اوتوز سنه یی متجاوز بر زماندنبری چککدکلی
بونجه اضطراراتک پچه تدمیردن قورتلهرق سعادت
مشروطیتک طادیی ، لذتی طوبار طویمز دوتمازک
احیاسی ایچون آچیلان دوتما اعانه سنه نه درجه شتاب
ایتدکاری هرکک معلومدر .

ملتك شومموز طوبغوسنک ایشالنه چالیشان برطاقم
حشرات مضره نك نك كتمزك هر طرفده بوانه یله جکنی
احتمالندن بعید کورمزنسکده چرچی صورتنده صافدل
کویلیرمیزی اغفال ایچون قریه قریه کزنلر بوانه جفته ده
پک احتمال ویره مز ایدک .

کچنلرده ازینه جوارنده بر چرچی اوغرا دیغنی بر
کویده اهالینک دوتما اعانه سیچون پاره طوبیلا دقلرینی
کورنجه کویلیری اعانه ویرمکدن واز کچیرمک ایچون
طوبیلانیلان اعانه اچمه سنک استانبولده شونک بونک انده
قاله رق یئسیدیکنی یانه یاقیله اکلادیر و بوش یزه پاره لرینه
یازیق ایتملرینی توصیه ایدر . وبالطبع بوسوزدن متأثر
اولانلرده بوانور . فقط بویه طریق حقدن کورینه رک
ملتك اشبهت شخصیتینی محوه یلتمان خانك آغزینی
قیامتی ایچون الله اوصرده تمیز یورکلی بر کویلی خلق
ایدر شو جوابی الیر . نایککنز تمیز یورکلی کویلی نه دیور ؟
« جای ! بز یونان محاربه نده یونان حرب سفینه لرینک
شو قارشومزده کی بوغازک اغزینه قدر کلدیکنی کوره رک
کیجه لرلی اویقومزی غیب ایتمش ایدک . بزمده دوتماز
وارطنیله درت کوزله عثمانلی دوتماسنی بکله شیر ایدک .
هیات که بردانه یلکن بیلک حرب سفینه سی تامنه بوغازی
طیشاری حقیقه مامشیدی . بز ملتك اودرکه سفلی به
ایندیر ایدیکنه اغلاشیرکن غیرت الله ظهور ایتدی ، ملت
کنسینه کلدی ، نو فقر و ضرورت ایچنده دیشسندن
طرناغندن آرتیره رق آیده ویردیکی قرق پاره نك ثمره سفی
کوره رک بر سنه یه وارمقسزین کوزیمزک اوکندن التی
دانه حرب سفینه سی آوروپادن آاندی ، شو کوردیکک